



## **B-Team Brownfield Policy Improvement Task Force**

Einladung zur Fachveranstaltung des Europäischen Projekts „Revitalisierung von Brachflächen“

Hiermit möchten wir Sie zu einer Fachdiskussionsveranstaltung am 6. Juli 2011 über Entwicklungsmöglichkeiten des Stadtgebietes Neustädter Hafen / Leipziger Vorstadt einladen.

Diese Veranstaltung ist Bestandteil des Projekts **B-Team – Verbesserung der Methoden zur Branchenreaktivierung** im Rahmen des EU-Programms INTER-REG IV C. Das Hauptziel des Projekts **B-Team** ist die Stärkung der örtlichen Planungstätigkeit bei der Reaktivierung von innerstädtischen Brachflächen durch Weitergabe erprobter Verfahrensweisen und Verbreitung der anhand durchgeführter Fallbeispiele gewonnenen Erkenntnisse. Die Projektteilnehmer aus dem Vereinigten Königreich, Irland, Norwegen, Finnland, Litauen, Polen, Ungarn, Österreich, Italien, Spanien und Deutschland arbeiten gemeinsam an den Fragestellungen zu dieser Thematik.

In dieser Veranstaltung werden einige alternative Ideen zur Revitalisierung des Stadtgebietes Neustädter Hafen / Leipziger Vorstadt präsentiert und diskutiert. Diese Ideen sind in einer Serie von internationalen Planungswerkstätten entwickelt worden, in denen wir uns von aktuellen Themen wie Neue Wohnformen, Kreativwirtschaft, Zwischennutzung und Impulsentwicklungen im Quartier haben beeinflussen lassen.

Zeit: 6. Juli 2011, von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Ort: Neustädter Hafen, Schuppen A, Uferstraße 14, 01097 Dresden (Nähe Marienbrücke, direkt am Elberadweg)

Die Teilnahme ist kostenlos, ein Dolmetscherdienst Deutsch/Englisch steht zur Verfügung.

Weitere Informationen zur Fachdiskussion erhalten Sie bei Herrn Herm, Stadtplanungsamt Dresden (Tel. 488-3493, E-Mail: [therm@dresden.de](mailto:therm@dresden.de)).

Wir hoffen, Sie am 6.7.2011 begrüßen zu können und sehen einer anregenden Diskussion über die Entwicklungsperspektiven für das Stadtgebiet Neustädter Hafen / Leipziger Vorstadt entgegen.

Mit freundlichen Grüßen

B-Team



**B-Team**  
**Brownfield Policy Improvement Task Force**



European Brownfield Day

We would like to invite you to the seminar event on July, 6<sup>th</sup> on alternative opportunities for the redevelopment of the *Neustädter Hafen / Leipziger Vorstadt* area.

This seminar is part of the work programme of the INTERREG IVC Project B-Team - Brownfield Policy Improvement Task Force. The main objective of B-Team is the improvement of regional policies influencing Brownfield redevelopment through transfer of best practice. Partners from the Austria, Finland, Germany, Hungary, Ireland, Italy, Lithuania, Norway, Spain, Poland and UK are working together on these issues.

In this evening event we would like to present and discuss with you some alternative ideas for the revitalization of Neustädter Hafen / Leipzig Vorstadt area. The ideas, developed in a series of international planning workshops, were inspired by currently interesting subjects such as new housing trends and styles, creative industries, temporary uses and initial impulses.

Time: July 6, 2011, from 7:00PM to 9:00PM

Place: Neustädter Hafen, Schuppen A, Uferstraße 14, 01097 Dresden (next to Marienbrücke, beside Elberadweg)

Participation fee: none

Translation facilities German/English will be provided.

For more information about the Experts' seminar, please contact: Mr Thomas Herm, Stadtplanungsamt Dresden (phone 488-3493, e-mail: therm@dresden.de).

We hope to welcome you July, 6<sup>th</sup> and we look forward to a lively debate on Policies for Brownfields development!

Yours,

B-Team